

## 質 問 書 (回答)

※ この MS-WORD 文書のまま送付お願いいたします。(PDF 等のフォーマットへ変換しないでください)

2021 年 6 月 2 日

「(案件名) タンザニア国ザンジバル水行政及び水道事業管理システム強化に係る情報収集・確認調査 」

(公示日 : 2021 年 5 月 19 日 / 調達管理番号 : 21a00196) について、質問と回答は以下の通りです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	p18 第 3 章 第 5 条(6) 顧客管理の課題に係る情報収集及び改善に向けた提言	「アフリカ開発銀行による事業対象地の住民に対する水使用や料金支払いに係る啓発活動を行い、顧客サービス向上の観点から、顧客管理の現状に係る課題を抽出する。」と記載されています。 この文章では、啓発活動が、アフリカ開発銀行によって既に実施されているのか。または、アフリカ開発銀行がこれから啓発活動を行うのか。どのように理解すればよいのでしょうか。 あるいは、今回の調査の中で受託者が啓発活動を行うことを求められているのでしょうか。	今回の調査の中で受託者が啓発活動を行うことを想定しています。 アフリカ開発銀行による事業対象地においては給水サービス向上を目的として、配水管網を更新済みです。ただ、配水管網を更新してサービスが向上したところで、水道の意義に関する理解や料金支払い意思の向上が伴わなければ、ZAWA の水道経営改善にはつながらない、かつ将来的に JICA が別の事業を行ったとしても開発効果が薄れてしまうので、直近で行われた施設改善の効果を住民に理解してもらいつつ、その中で得た住民ニーズの概況を整理していただくというものです。
2	11 頁 【業務従事者 : 担当分野 水道行政・法規制】 b) 対象国又は同類似地域での業務経験	当該団員については左記 2 項目を「評価せず」となっていますが、評価対象項目としてご再考いただけませんか。特記仕様書案に記載された担当業務内容を遂行する上で、英語の語学力は不可欠と考えられ、また、類似地域で	業務従事者の配置の柔軟化を目的として、2013 年 9 月より、評価対象者が 3 名の場合、1 名については海外経験と語学力を評価対象としないこととしています。本件では、他 2 名の評価対象者について、より海外経験と語学力の重点を置いて

	c) 語学能力	の業務経験も効率的な業務実施に役立つものと思料します。	評価いたします。
3	カウンターパートからの執務室等 供与	執務室や機材等カウンターパートからの供与があれば、ご教示ください。	執務室や機材等についてはカウンターパートに供与を依頼しています。見積には計上不要です（契約交渉時に弊機構指定の単価にて追加計上する可能性があります）。
4	P20, 第 6 条 報告書等	「最終成果品の提出期限を履行期限の最終日とする」「最終報告書：2022年2月14日まで」とありますが、履行期限は2022年2月14日ということでしょうか？これまでは通常履行期限の10営業日程度前に成果品提出日があったように思います。	以下の通り訂正します「最終成果品の提出期限を2022年2月14日とする。」 履行期限は2月末を予定しています。
5	P22, (3) 現地再委託 ・塩水侵入の現状に係る調査 ・水道サービスに対する住民ニーズ概況調査	左記2件の調査を現地傭人を雇用して実施する場合、現地傭人費を別見積りに計上してよろしいでしょうか。	左記2件の調査に関して現地傭人を雇用する場合、別見積りで計上を認めます。
6	P10, 「コロナ禍の影響が長引き現地渡航できない…制限ページ数外、見積不要とします。」	現地傭人の雇用を想定している場合、本件の本見積には現地傭人費を計上するかと思いますが、現地渡航ができない場合は雇用期間が長期になることが予想されます。本見積りに計上する分は、渡航延期を加味せず、計画通り現地渡航することを前提にした分のみという理解で問題ないでしょうか。	本見積りに計上する現地傭人費は渡航延期を加味せず計画通り現地渡航することを前提とした分のみとしてください。
7	P20, 第 6 条 報告書等	最終成果品である最終報告書ですが、電子ファイルはPDFのみで、CD-Rは不要でしょうか。	以下のとおり訂正しますのでCD-Rは和文4部、英文6部の計10部提出してください。

			(4) 最終報告書：和文5部、英文7部、電子ファイル(CD-R) (和文4部、英文6部) (2022年2月14日まで)
--	--	--	---

以上